ASATEX

Art. **CONDOR-**

Sizes **5-12**

PPE CAT. II
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016+A1:2018
EN 407:2020
Dexterity: 5

EN 388:2016 +A1:2018

4121 A

X1XXXX

EN 407:2020

MM.YYYY

(DE) Herstellerinformation
(EN) Manufacturer's information
(ES) Información del fabricante
(FR) Informations du fabricant
(NL) Informatie van de fabrikant
(PT) Informações do fabricante
(IT) Informazioni del produttore
(PL) Informacje producenta
(RO) Informații producător
(HU) A gyártó információi
(FI) Valmistajan tiedot
(SK) Informácie od výrobcu
(SV) Tillverkarens information
(HR) Informacije proizvođača
(EL) Πληροφορίες κατασκευαστή

Notified body responsible for carrying out the type examination:
SATRA Technology Europe Ltd. Bracknell Business Park,
Cloner Dublin D15 YX2P, Ireland
Notified Body number: 2777

ASATEX AG*
August-Bebel-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
Tel.: +49 (0)2271 - 9 77-0
www.asatex.eu • info@asatex.de

Information des Herstellers (DE)

nach Verordnung PVA (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Persönliche und Arbeitsplatz der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, die Informationen an den Endverbraucher weiterzugeben. Die Gebrauchsanleitung (PSA-Verordnung) kann an den Endverbraucher weitergeben. Zu diesem Zweck kann dieser Brochüre unverpackt/einzeln weitergegeben werden.

Identification of the product:
Persönliche Schutzausrüstung (PSA) Kategorie I (Einfache Modelle) gemäß Anhang I der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplexen Konformitätsanforderungen erfahren Sie unter www.asatex.eu/ce

A. Erläuterung und Bestimmung des Gebrauchs, Angaben zu den Handschuhen mit/für weiteren:
Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe. Das Tragen/Benutzen der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420 siehe Seite 1

EN 388:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mechanische Risiken

EN 388:2016 +A1:2018	Prüfungsfaktoren	Bewertung
	A = Abriebfestigkeit	0 - 4
	B = Schnittfestigkeit (coupe Test)	0 - 5
	C = Weiterreißfestigkeit	0 - 4
	D = Durchstichkraft	0 - 4
	E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Stoßschutzprüfung nach EN 13594:2015	0 - 2

Je höher die Zahl, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet „nicht geprüft". P bedeutet „bestanden"

EN 407:2020 - Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

EN 407:2020	Prüfungsfaktoren	Bewertungsmöglichkeiten
	A = Brennbarkeit	0 - 4
	B = Kontaktwärme	0 - 4
	C = Konvektive Wärme	0 - 4
	D = Strahlungswärme	0 - 4
	E = Kleine Spritzeller of molten metal	0 - 4
	F = Große Metallspritzer	0 - 4
	G = Leckle Metrogen flüssigen Metalls	0 - 4

Die Kennzeichnung der Handschuhe mit Piktogrammen gibt Auskunft, dass die Handschuhe mit den Anforderungen der Norm Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen ist. **WARNUNG:** Halten die Handschuhe dann nicht mehr vor Flammen, Funken und Hitzeeinwirkungen, dann dürfen die Handschuhe nicht mit einer offenen Flamme in Kontakt kommen.

B. Verwendungszweck, Einsatzbereich und Risikobewertung:
Die Handschuhe sind für den Einsatz in Bereichen mit geringen Risiken. Diese Handschuhe entsprechen den angegebenen Anforderungen der Normen. Die Handschuhe sind nicht für den Einsatz in tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die jeweilige Anwendung geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht haftbar. Die Produkte dürfen nicht verwendet werden, wenn sie Anzeichen von Abnutzung, Beschädigung, Alterung oder Verschlechterung der ursprünglichen Eigenschaften gezeigt sind. Beachten Sie die aufgedruckten Pflegeanweisung und Leistungsstufen.

Verwendungsdauer bzw. Haltbarkeit:
- Diese Handschuhe nie in chemische Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Produkten bringen.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht in Umgebungen mit einer Temperatur von mehr als bzw. oberhalb Frauen.
- Wenn die Pflege der Für Wärmeanwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe nicht beschädigt. Anforderungen entsprechen und Sie Erforderlichen gemäß geleistet wurden.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht in Bereichen, bei denen Sie Gefahr laufen, in bewegliche Teile zu geraten.
- Wenn die Pflege der Für Wärmeanwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe nicht beschädigt. Anforderungen entsprechen und Sie Erforderlichen gemäß geleistet wurden.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht in Bereichen, bei denen Sie Gefahr laufen, in bewegliche Teile zu geraten.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchschnittswert nach EN 388:2016 erfüllen, kann jedoch nicht davon ausgegangen werden, dass die Handschuhe auch Schutz gegen Verletzungen durch Nadeln oder Messer bieten können.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchschnittswert nach EN 388:2016 erfüllen, sind die Innenseiten Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut gesetzt werden kann und es zu Hautreizungen kommen kann. Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchschnittswert nicht erfüllen, sind die Innenseiten Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut gesetzt werden kann und es zu Hautreizungen kommen kann.
- Es ist nicht bekannt, dass die Handschuhe schädliche Substanzen enthalten.
- Wenn Sie Allergien gegen Bestandteile des Produkts bei Ihrem Arbeitsplatz bzw. Hand sagen und/oder sind, das Handschuhmaterial Auslöser, die unter Umständen Hautreaktionen können, dass die Handschuhgriffe kommt-ID und dass die Handschuh gut an die Konturen Ihrer Hand anpassen. Wenn Hautreaktionen auftreten, sollte der Gebrauch eingestellt werden und von dem Gebrauch dieser Handschuhe zu lassen oder je nach Zustand zu entsagen.

C. Reinigung, Pflege und Desinfektionsmittel
Nicht pflegeleicht

D. Lagerung und Alterung
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Schmutz, entfernt von Lösungsmitteln, möglichst in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, beträgt sich bis zu zwei Jahre ab Herstellungsdatum. Die Haltbarkeit der Handschuhe beträgt nicht. Das Herstellungsdatum befindet sich im Etikett am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit hängt von der Lagerung und der Art der Verwendung ab. Die Lebensdauer ist begrenzt.

E. Entsorgung
Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation PPE (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union). Please read carefully before using! You are required to enclose the information to the end consumer. The instructions for personal protective equipment (PPE Regulation) may be passed on. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.

Declaration of Conformity
Personal protective equipment (PPE) Category I (Simple models) in accordance with Annex I of the PPE Regulation (EU) 2016/425 corresponds. The complex conformity requirements are available at www.asatex.eu/ce

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy:
Standards retrieved from the Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - General requirements and test methods for gloves
The gloves have passed the requirements according to the EN ISO 21420:2020 see page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016 +A1:2018	Test criteria	Rating
	A = Abrasion resistance	0 - 4
	B = Cut resistance (coupe test)	0 - 5
	C = Tear resistance	0 - 4
	D = Puncture resistance	0 - 4
	E = Cut resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Impact protection test according to EN 13594:2015	0 - 2

The higher the first number, the better the test performance. X means 'not tested'. P means 'passed'.

EN 407:2020 - Protective gloves against thermal risks

EN 407:2020	Test criteria	Possible ratings
	A = Combustion behaviour	0 - 4
	B = Contact heat	0 - 4
	C = Convective heat	0 - 4
	D = Radiant heat	0 - 4
	E = Small splashes of molten metal	0 - 4
	F = Large splashes of molten metal	0 - 4

The letter 'X' in place of a performance level means that the glove is not intended for the purpose covered by this test. **WARNING:** Gloves with Level 1 or Level 2 rating for burning behaviour must not come into contact with a naked flame.

B. Purpose, applications and risk assessment:
The gloves are intended for use in areas with low to medium risks.
These products meet the requirements specified in the quoted standards. Please note that the actual conditions of use cannot be simulated and that the decision on the products suitability for its intended application is the sole responsibility of the user. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to ensure the suitability of the product for the intended application.
Only note the product's properties and performance levels.

Precautionary measures during use:
- These gloves must never be immersed in chemical substances or come into contact with chemical products.
- Do not use the gloves in areas with temperatures exceeding 100 °C.
- If gloves must be used in a hot environment, make certain that they satisfy the requirements and that the user has complied with the required instructions.
- Do not use the gloves in areas where there is a risk of being caught in moving parts.
- Check the gloves carefully before use to make certain there are no defects or imperfections.
- Do not use the gloves in areas where there is a risk of being caught in moving parts.
- Injurious wounds, provided they satisfy the requirements of perforation resistance according to EN 388:2016.
- Damaged, worn, dirty or other gloves, irrespective of the substance (including any on the inside), as they may lead to skin irritation and rashes. Consult a doctor or dermatologist if you feel any adverse effects.
- If you are allergic to components of the product, inform your employer or your doctor. Wearing the gloves, please ensure that both gloves and hand are clean, given that the gloves may cause irritation if contaminated with substances. Stop using the gloves if irritation occurs and consult a doctor if irritation persists / persistent.
- The gloves allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of gloves.

C. Cleaning, care and disinfectants
Not suitable for cleaning

D. Storage and aging
Keep in a cool, dry place, do not expose to direct sunlight keep away from any ignition sources, store in the original packaging if possible. The mechanical properties of the gloves will vary over time. Provided they are stored in accordance with the manufacturer's instructions, they will last for two years from the date of manufacture. The shelf life of the gloves does not exist. The date of manufacture is indicated on the product. The actual shelf life depends on the storage and the type of use. The service life is limited.

E. Disposal
Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Información del fabricante (ES)

conforme al Reglamento EPI (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Texto en el Boletín Oficial de la Unión Europea). Lea con atención antes de usar! Está obligado a adjuntar o entregar la información al consumidor final. Las instrucciones de uso de los equipos de protección individual (EPI) se pueden entregar. Por lo tanto, es permitido la reproducción del folleto de forma íntegra.

Declaración de Conformidad
Equipo de protección individual (EPI) Categoría I (Modelos simples) de acuerdo con el Anexo I del Reglamento (UE) 2016/425 cumple. Los requisitos complejos de conformidad están disponibles en www.asatex.eu/ce

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes:
Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Guantes de protección - Requisitos generales y procedimientos de ensayo para guantes. El resultado de la prueba de destreza, Revalda a cabo conf. EN ISO 21420, véase en página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

EN 388:2016 +A1:2018	Criterios de prueba	Valoración
	A = Resistencia a la abrasión	0 - 4
	B = Resistencia al corte por impacto (coupe)	0 - 5
	C = Resistencia al desgarro	0 - 4
	D = Resistencia al punzonamiento	0 - 4
	E = Resistencia al corte por impacto (TDM) según EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Prueba de protección contra impactos conf. EN 13594:2015	P

El número más alto significa que el resultado de la prueba. X significa «no probado». P significa «aprobado».

EN 407:2020 - Guantes de protección contra riesgos térmicos

EN 407:2020	Criterios de las pruebas	Posibles valoraciones
	A = Combustibilidad	0 - 4
	B = Calor por contacto	0 - 4
	C = Calor convectivo	0 - 4
	D = Calor radiante	0 - 4
	E = Pequeñas salpicaduras de metal fundido	0 - 4
	F = Grandes cantidades de metal fundido	0 - 4

La marca «X» en lugar de un nivel de rendimiento significa que los guantes no están previstos para el uso que cubre esta prueba. **ADVERTENCIA:** Si los guantes presentan los niveles de rendimiento 1 o 2 en combustibilidad, no podrán entrar en contacto con llamas abiertas.

B. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgos:
Los guantes están destinados a su empleo en ámbitos de riesgo bajo o medio.
Estos productos satisfacen los requisitos indicados. Tenga en cuenta que las condiciones de aplicación reales no pueden simularse y, por tanto, es exclusivamente decisión del usuario si los guantes son adecuados para la aplicación prevista. El fabricante no se responsabiliza por el uso de los indebido del producto. Por ello, antes de usarlos se debe llevar a cabo una evaluación de los riesgos residuales para garantizar la adecuación del producto a la finalidad prevista.
Solo note las propiedades de protección que aparecen impresas

Precauciones durante el uso:
- No sumerja nu ponga en contacto guantes nunca sustancias químicas.
- No utilice los guantes en ambientes con temperaturas superiores a 100 °C.
- Si se requieren guantes para protección contra el calor, asegúrese de que los guantes cumplan con los requisitos de EN 407 y que se hayan probado conforme a sus necesidades.
- No utilice los guantes en ambientes con riesgo de quedar atrapado en piezas.
- Compruebe los guantes antes de ponerlos para cerciorarse de que no tienen defectos.
- Aunque los guantes cumplan con los requisitos de resistencia a la perforación conformidad con EN 388:2016, no garantiza que también ofrezcan protección contra el pinchazo o el corte.
- Los guantes dañados, sucios o de otro tipo, independiente de la sustancia (incluso en el interior), pues pueden producirse irritaciones e enfermedades en la piel. Si siente escozor, se debe consultar a un médico o dermatólogo.
- Si es alérgico a componentes del producto, informe a su empleador o a su médico. Al ponerse los guantes, tenga en cuenta que ambas manos y guantes deben estar limpios, pues los guantes pueden producir irritaciones si están contaminados. Si se produce una irritación, deje de usar los guantes y, si la irritación persiste / persistente, consulte a un médico.
- Los guantes se pueden secar y volver a ponerse o desecharse en función del estado de los guantes.

C. Limpieza, cuidados y desinfección
No es apto para limpiar

D. Almacenamiento y duración
Guarde en un lugar fresco y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición, en su medida de lo posible, en el embalaje original. Si los guantes se almacenan como se indica, su duración es de dos años a partir de la fecha de fabricación. La duración de los guantes no existe. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La duración real depende del almacenamiento y del tipo de uso. La vida útil es limitada.

E. Desechamiento
Los productos utilizados pueden ensuciarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Los guantes deberán desecharse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

Informations du fabricant (FR)

conformément au règlement EPI (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4. (référence de publication au Journal officiel de l'Union européenne). Veuillez lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre ou de remettre les informations au consommateur final. Les instructions de l'équipement de protection individuelle (EPI) peuvent être remises. Par conséquent, vous pouvez reproduire la présente brochure à votre entière discrétion.

Déclaration de conformité
Le marquage CE confirme que le produit répond aux exigences applicables du règlement EPI (UE) 2016/425. Les exigences complexes en matière de conformité sont disponibles sur www.asatex.eu/ce

A. Explication et numéros des normes auxquelles les gants sont satisfaites par les gants:
Informations issues : Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai des gants. La vérification de la dextérité, réalisée conformément à EN ISO 21420:2020 voir page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Gants de protection contre des risques mécaniques

EN 388:2016 +A1:2018	Critères de prueba	Evaluation
	A = Resistance à l'abrasion	0 - 4
	B = Résistance à la coupure par impact (coupe)	0 - 5
	C = Résistance à la déchirure	0 - 4
	D = Resistance à la perforation	0 - 4
	E = Résistance à la coupure par impact (TDM) selon EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Essai de protection contre les chocs selon EN 13594:2015	P

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat est bon. X signifie « non testé ». P signifie « passé ».

EN 407:2020 - Gants de protection contre des risques thermiques

EN 407:2020	Critères d'essai	Possibilités d'évaluation
	A = Comportement au feu	0 - 4
	B = Chaleur de contact	0 - 4
	C = Chaleur convective	0 - 4
	D = Chaleur rayonnante	0 - 4
	E = Petites projections de métal fondu	0 - 4
	F = Grandes quantities de métal en fusion	0 - 4

La lettre « X » au lieu d'un niveau de performance signifie que le gant n'est pas prévu pour l'application correspondant à cet essai. **AVERTISSEMENT:** Les gants de niveau 1 ou 2 de comportement au feu ne doivent pas être en contact avec une flamme nue.

B. Utilisation prévue, domaines d'application et évaluation des risques:
Les gants sont destinés à une utilisation dans des zones à risque faible ou moyen.
Ces gants répondent aux exigences indiquées. Il convient de noter que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent pas être simulées et qu'il revient uniquement à l'utilisateur de décider si les gants sont appropriés à l'application prévue. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation non conforme du produit. C'est pourquoi, il convient d'évaluer le risque résiduel avant l'utilisation afin de garantir que le produit convient à l'utilisation prévue.
Tenez compte des propriétés de protection qui apparaissent imprimées

Précautions à prendre lors de l'utilisation:
- Ne plongez jamais ces gants dans des substances chimiques ou ne les mettez jamais en contact avec des produits chimiques.
- N'utilisez pas ces gants dans des zones dont la température dépasse les 100 °C.
- Si vous devez utiliser des gants pour des applications thermiques, assurez-vous que les gants sont bien conformes à la norme et qu'ils sont de plus utilisés conformément à un usage conforme.
- Ne portez pas ces gants dans des zones de pièces en mouvement.
- Examinez attentivement les gants avant toute utilisation afin être certain qu'ils ne présentent ni défaut ni imperfection.
- Ne portez pas ces gants dans des zones de pièces en mouvement.
- Blessures graves, pour autant qu'elles satisfassent aux critères de résistance à la perforation selon la norme EN 388:2016.
- Gants endommagés, usés, sales ou autres, quelle que soit la substance (y compris à l'intérieur), car ils peuvent provoquer des démangeaisons. Si vous ressentez des effets indésirables, consultez un médecin ou un dermatologue.
- Si vous êtes allergique à des composants du produit, informez votre employeur ou votre médecin. Lorsque vous portez des gants, veillez à ce que les deux mains et les gants soient propres, car les gants peuvent provoquer des irritations lorsqu'ils sont contaminés. Si une irritation survient, cessez d'utiliser les gants et, si l'irritation persiste / persistante, consultez un médecin.
- Les gants peuvent être séchés et réutilisés ou jetés en fonction de leur état.

C. Nettoyage, entretien et désinfection
Non adapté

D. Stockage et vieillissement
Stocker dans un lieu sec et à l'abri de la lumière directe du soleil, à l'écart des sources de combustion, si possible dans l'emballage d'origine. Les fonctions de protection indiquées ne sont pas valables que si le gant a été utilisé de manière conforme. Les fonctions de protection peuvent varier dans le temps. La date de fabrication se trouve sur l'étiquette du produit. La durée de vie réelle dépend du stockage et du type d'utilisation. La durée de vie est limitée.

E. Mise en rebut
Les gants usés peuvent être contaminés par des substances dangereuses ou nuisibles à l'environnement. Il convient de jeter les gants dont vous vous êtes servi conformément aux lois nationales applicables.

Pour obtenir de plus amples informations techniques, veuillez consulter: www.asatex.eu

Informatie van de fabrikant (NL)

conform verordening PBM (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4. Te vinden in het publicatieblad van de Europese Unie). Lees dit handboek zorgvuldig door voor u ermee aan de slag gaat! Het is verplicht om de informatie aan de eindgebruiker te verstrekken. De gebruiksaanwijzing van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM-verordening) kan aan de eindgebruiker worden doorgegeven. Voor dit doel kan deze brochure verpakt/afzonderlijk worden doorgegeven.

Identificatie van het product:
Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) Categorie I (Eenvoudige modellen) in overeenstemming met Bijlage I van de PBM-verordening (EU) 2016/425 voldoet. De complexe conformiteitseisen zijn beschikbaar op www.asatex.eu/ce

A. Verklaring van de normen en de normen aan wiens vereisten de handschoenen voldoen:
Lijst van normen in het publicatieblad van de Europese Unie. Op te vragen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlijn, Duitsland. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Beschermende handschoenen - Algemene vereisten en testprocedures voor handschoenen. Het testresultaat van de vingervlugheid, uitgevoerd conform EN ISO 21420 zie pagina 1

EN 388:2016+A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

EN 388:2016 +A1:2018	Criteria van de proeven	Waarden
	A = Schuurweerstand	0 - 4
	B = Snijweerstand door impact (coupe)	0 - 5
	C = Scheurweerstand	0 - 4
	D = Weerstand tegen perforatie	0 - 4
	E = Snijweerstand door impact (TDM) volgens EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Weerstand tegen stoten conform EN 13594:2015	P

Cijfers mogen niet lager zijn dan de waarden die het testrapport. X betekent 'niet getest'. P betekent 'geslaagd'

EN 407:2020 - Beschermende handschoenen tegen thermische risico's

EN 407:2020	Testcriteria	Beoordelingsmogelijkheden
	A = Brandgedrag van de handschoen	0 - 4
	B = Weerstand tegen contactwarmte	0 - 4
	C = Weerstand tegen convectiewarmte	0 - 4
	D = Weerstand tegen stralingswarmte	0 - 4
	E = Kleine spatten van gesmolten metaal	0 - 4
	F = Grote spatten van gesmolten metaal	0 - 4
	G = Lekkage van gesmolten metaal	0 - 4

De letter 'X' in plaats van een prestatieniveau betekent dat de handschoen niet bedoeld is voor het gebruik dat door deze test wordt gedekt. **WAARSCHUWING:** Als de handschoenen de prestatieniveaus 1 of 2 hebben voor de weerstand tegen ontvlambaarheid, dan mogen de handschoenen niet in contact komen met een vlam.

B. Gebruiksdoel, toepassingsgebieden en risicobeoordeling:
De handschoenen zijn bestemd voor gebruik in gebieden met weinig of matig risico.
De producten voldoen aan de vereiste eisen van de geciteerde normen. Uw veiligheid hangt af van de keuze van deze handschoenen. Dit is uw verantwoordelijkheid. Wij kunnen u enige adviezen geven, maar u dient zelf te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor uw toepassing. Controleer de gebruiksaanwijzing van de handschoenen en de eventuele gebruiksaanwijzingen van de producten. Controleer de producten op eventuele beschadigingen, slijtage, veroudering of verslechtering van de oorspronkelijke eigenschappen. Controleer de gebruiksaanwijzing van de producten en de prestatieniveaus in de gebruiksaanwijzing.
Alleen de prestaties van de producten die worden afgedrukt

Voorzorgsmaatregelen tijdens het gebruik:
- Dompel deze handschoenen nooit onder in chemische substanties en breng ze niet in contact met chemische producten.
- Gebruik de handschoenen niet in omgevingen met een temperatuur van meer dan 100 graden Celsius.
- Als u deze handschoenen voor toepassingen met betrekking tot warmte wenst zijn, dient u ervoor te zorgen dat de handschoenen voldoen aan de EN407-normen en dat hun eigenschappen naar behoren hebben gedragen zijn.
- Gebruik de handschoenen niet in omgevingen met bewegende onderdelen.
- Controleer de handschoenen zorgvuldig voor gebruik om fouten en gebreken uit te sluiten.
- Gebruik de handschoenen niet in omgevingen met bewegende onderdelen.
- Ernstige verwondingen, mits ze voldoen aan de eisen van de EN 388:2016 weerstand tegen perforatie.
- Beschadigde, versleten, vuile handschoenen, ongeacht welke stof (ook binnenkant), omdat ze huidirritatie kunnen veroorzaken. Indien dat optreedt, raadpleeg dan een arts of dermatoloog.
- Als u allergisch bent voor onderdelen van de producten, dient u dit te melden aan uw werkgever of uw arts. Bij het aantrekken van de handschoen dient u ervoor te zorgen dat zowel de handschoen als de hand schoon zijn, dat de handschoen geen deeltjes verteert die irritatie kunnen veroorzaken. Als er irritatie optreedt, dient u de handschoen niet te gebruiken en, als de irritatie aanhoudt / aanhoudend is, dan dient u een arts te raadplegen.
- Afhankelijk van de staat van de handschoen kan u ze droogmaken en opnieuw gebruiken of transparant de handschoen uitmelken, laten drogen voor het opnieuw drogen etcetera of weggooien, afhankelijk van de staat van de handschoen.

C. Reinigung, Verdienst und Desinfektionsmittel
Niet geschikt voor reinigen

D. Opslag en verouderingen
Koel en droog bewaren, geen direkte inval van Sonnenlicht, entfernt van Lösungsmitteln, zo mogelijk in de originele verpakking. Wanneer de handschoenen zoals aangeraden gelagert worden, bedraagt de levensduur van de handschoenen twee jaar vanaf de productiedatum. Deze is niet onbeperkt. Het Herstellingsdatum bevindt zich op de Etiket am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit hängt von der Lagerung und der Art der Verwendung ab. Die Lebensdauer ist begrenzt.

E. Verwijdering
De gebruikte producten kunnen door milieuverontreiniging of gevaarlijke substanties verontreinigd worden. U dient de handschoenen dan ook volgens de geldende nationaal of lokaal geldende wetgeving te verwijderen.

Meer technische informatie vindt u op: www.asatex.eu

Informações do fabricante (PT)

de acordo com o Regulamento EPI (UE) 2016/425, anexo II, ponto 1.4. (Referência de publicação no Jornal Oficial da União Europeia). Por favor, ler atentamente antes de usar! É obrigatório anexar ou entregar as informações ao consumidor final. As instruções de equipamento de proteção individual (EPI) podem ser entregues ao destinatário. Para este efeito, esta brochura pode ser embalada/entregue individualmente.

Declaração de conformidade
O equipamento de proteção individual (EPI) Categoria I (Modelos simples) de acordo com o Anexo I do Regulamento (UE) 2016/425 cumpre. Os requisitos de conformidade complexos estão disponíveis em www.asatex.eu/ce

A. Esclarecimento e números das normas cujos requisitos são cumpridos pelas luvas:
Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia Disponível em Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlim, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Luvas de proteção - Requisitos gerais e processos de verificação para luvas. O resultado do teste de destreza, executado conforme a norma EN ISO 21420:2020, ver página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de proteção contra riscos mecânicos

EN 388:2016 +A1:2018	Critérios de prova	Avaliação
	A = Resistência à abrasão	0 - 4
	B = Resistência ao corte por impacto (coupe)	0 - 5
	C = Resistência ao rasgamento	0 - 4
	D = Resistência à perfuração	0 - 4
	E = Resistência ao corte por impacto (TDM) conforme a norma EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Teste de protecção contra impactos conforme a norma EN 13594:2015	P

Quanto maior o valor, melhor o resultado do teste. X significa não verificado. P significa "aprovado"

EN 407:2020 - Luvas de proteção contra riscos térmicos

EN 407:2020	Critérios de verificação	Possibilidades de verificação
	A = Comportamento de combustão	0 - 4
	B = Calor de contacto	0 - 4
	C = Calor convectivo	0 - 4
	D = Calor radiante	0 - 4
	E = Pequenos salpicos de metal fundido	0 - 4
	F = Grandes quantidades de metal fundido	0 - 4

A marca "X" em vez de um nível de desempenho significa que as luvas não se destinam a uso abrangido por este teste. **AVISO:** Se as luvas tiverem o nível de desempenho 1 ou 2 para o comportamento de combustão, as luvas não devem entrar em contacto com uma chama aberta.

B. Finalidade de utilização, áreas de aplicação e avaliação de riscos:
As luvas são destinadas a ser usadas em áreas de risco baixo ou médio.
Estes produtos satisfazem os requisitos especificados. Tenha em atenção que as condições de aplicação reais não podem simular-se, por conseguinte, cabe somente ao utilizador decidir se as luvas são adequadas para a aplicação pretendida. O fabricante não se responsabiliza por um uso indevido do produto. Por conseguinte, deve ser realizada uma avaliação de risco residual antes da utilização, de modo a garantir que o produto é adequado para a finalidade pretendida.
Apenas as propriedades e os níveis de desempenho impressos

Medidas de precaução em utilizar:
- Nunca mergulhe estas luvas em substâncias químicas, nem as coloque em contacto com produtos químicos.
- Não utilize estas luvas em ambientes com temperaturas superiores a 100 °C.
- Se pretende utilizar luvas para aplicações térmicas, certifique-se de que as luvas atendem aos requisitos da norma EN407 e que foram testadas de acordo com as suas necessidades.
- Não utilize as luvas perto de partes móveis da maquina.
- Verifique as luvas antes de as colocar para se certificar de que não apresentam defeitos ou imperfeições.
- Não utilize as luvas perto de partes móveis da maquina.
- Ferimentos graves/ferimentos graves por ultrapassar os requisitos de resistência à perfuração de acordo com a norma EN 388:2016.
- Luvas danificadas, sujas ou outras, independentemente da substância (inclusive no interior), pois podem provocar irritações e enfermidades na pele. Se sentir qualquer desconforto, consulte um médico ou dermatologista.
- Se é alérgico a componentes do produto, informe o seu empregador ou o seu médico. Ao colocar as luvas, certifique-se de que as mãos e as luvas estão limpas, pois as luvas podem provocar irritações se estiverem contaminadas. Se ocorrer uma irritação, pare de usar as luvas e, se a irritação persistir / persistente, consulte um médico.
- Dependendo do estado das luvas, pode secar-as e voltar a vestir-as ou descartá-las.

C. Limpeza, tratamento e desinfetantes
Não recomendado para limpeza

D. Armazenamento e envelhecimento
Armazenar em local fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, se possível, na embalagem original. Se as luvas forem armazenadas conforme recomendado, as funções de proteção mantêm-se por dois anos a partir da data de fabricação. As funções de proteção podem variar ao longo do tempo. A data de fabrico encontra-se no rótulo do produto. O tempo de validade real não pode ser garantido. O tempo de vida útil é limitado.

E. Eliminação
Os produtos utilizados podem estar contaminados por substâncias nocivas ou perigosas para o ambiente. Deverá eliminar as luvas de acordo com as normas legais aplicáveis.

Pode obter mais informações técnicas em: www.asatex.eu

Informazioni produttore (IT)

ai sensi del Regolamento PPE (UE) 2016/425, allegato II, paragrafo 1.4. Da stoccare in un luogo asciutto e pulito! Prima di utilizzare questo schedario! Il Regolamento PPE (Regolamento UE 2016/425) prevede obbligatoriamente che le informazioni vengano consegnate all'utilizzatore finale. Le informazioni sono pertanto consegnate in forma non imballata.

Dichiarazione di conformità
Dispositivo di protezione individuale (DPI) Categoria I (Modelli semplici) conforme al Regolamento (UE) 2016/425. Le informazioni complesse sono disponibili presso www.asatex.eu/ce

A. Spiegazione, numeri e norme, le cui esigenze soddisfano i guanti:
Norme applicabile: Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea. Disponibile presso Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlino, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Requisiti generali e metodi di prova per guanti. Il test di destrezza, eseguito secondo la norma EN ISO 21420:2020 vedi pagina 1

EN 388:2016+A1:2018 - Guanti di protezione contro rischi meccanici

EN 388:2016 +A1:2018	Criteri di prova	Valutazione
	A = Resistenza all'abrasione	0 - 4
	B = Resistenza al taglio per impatto (coupe)	0 - 5
	C = Resistenza al lacerazione	0 - 4
	D = Resistenza alla perforazione	0 - 4
	E = Resistenza al taglio per impatto (TDM) secondo la norma EN ISO 13997:1999	0 - 5
	F = Prova di protezione contro gli impatti secondo la norma EN 13594:2015	P

Quanto maggiore il valore, tanto migliore il risultato del test. X significa «non testato». P significa «superato».

EN 407:2020 - Guanti di protezione contro rischi termici

EN 407:2020	Criteri di prova	Possibilità di valutazione
	A = Comportamento al fuoco	0 - 4
	B = Calore per contatto	0 - 4
	C = Calore convettivo	0 - 4
	D = Calore irradiato	0 - 4
	E = Piccoli spruzzi di metallo fuso	0 - 4
	F = Grandi spruzzi di metallo fuso	0 - 4

La lettera "X" al posto di un livello di prestazione significa che il guanto non è destinato a un uso coperto da questo test. **AVVISO:** Se sui fuoco trovano o rivelé dei dempenthro 1 o 2 punto di dempenthro da combustione, da luoghi non devono entrare nel contatto con una chiara alberto.

B. Gut, vorgesehener Verwendungszweck und Risikobewertung:
Die Handschuhe sind für den Einsatz in Bereichen m

Πληροφορίες του κατασκευαστή

Φυμάτια με του κοκκινιάς (ΕΟΤ: ΠΕΡ 2016/425, κατηγορία 3, παρ. 1.4. *Δημοσίευμα σε περιοδικό στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως*). Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση. Η ανάρμοστη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ασθένειες και τον τραυματισμό του ανθρώπου με αφαιρούμενη μονάδα/δίσκο του σπαρτικού εξοπλισμού (π.χ. τα σπαρτικά μηχανήματα, ΑΕΠ). Για τις οδηγίες χρήσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσεως.

Δηλωνόμενο σκοπό χρήσης

Χρήση τα φύτικα αποτελούν Κτηνιατρικό Εξοπλισμό Ιατρικής Χρήσης (ΚΕΙΧ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 σχετικά με τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, τροποποιούμενος από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Ιδιαίτερα τη δήλωνοι ιαχρηστικόνα υπαρχόντα και τη βάση στον κανονισμό. Δεν δίνονται ιαχρηστικά αποτελέσματα.

Δεν υπάρχουν κίνδυνοι

Κατά τη χρήση τα φύτικα αποτελούν Κτηνιατρικό Εξοπλισμό Ιατρικής Χρήσης (ΚΕΙΧ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 σχετικά με τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, τροποποιούμενος από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Ιδιαίτερα τη δήλωνοι ιαχρηστικόνα υπαρχόντα και τη βάση στον κανονισμό. Δεν δίνονται ιαχρηστικά αποτελέσματα.

Ανάλυμμα πληροφορίες κατά τη χρήση

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το φύτικα σε γεμάτες ανάγκες και χρήσεις τα φύτικα αυτά θα πρέπει μη χρησιμοποιήσετε τα φύτικα αυτά σε γεμάτες ανάγκες.
-